



ORTSPOLIZEI HOCHPUSTERTAL – POLIZIA LOCALE ALTA PUSTERIA

Bearbeitet von – redatto da
Harald Reinstadler
Tel. 0474 916620/ortspolizei@innichen.eu

Anordnung Nr. 41/26

**über die Regelung des
Straßenverkehrs in den
Straßen: Helmweg und Straße
Im Anger in Vierschach
(Innichen)**

DER BÜRGERMEISTER

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag der Firma Kofler & Rech AG vom 16.07.2026 aus welchen hervorgeht, dass in den oben genannten Straßen Instandhaltungsarbeiten (Vorbereitungs- und Asphaltierungsarbeiten) durchgeführt werden müssen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass es sich aus diesem Grund als notwendig erweist eine entsprechende Verkehrsregelung in den oben genannten Straßen zu treffen;

GESTÜTZT auf die Art. 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges. v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, und nachfolgende Abänderungen sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

ordnet an

unbeschadet der notwendigen
Genehmigungen/Unbedenklichkeits-
erklärungen/Gutachten

Ordinanza Nr. 41/26

**sulla regolamentazione del
traffico nelle vie: Elmo e Anger
a Versciaco (San Candido)**

IL SINDACO

VISTO; la richiesta della ditta Kofler & Rech Srl. del 16.07.2026 dalla quale si evince che nelle vie di cui sopra devono essere eseguiti lavori di manutenzione (lavori di preparazione e di asfaltatura);

PREMESSO che per questo motivo si rende necessario regolare in modo adeguato il traffico veicolare nelle vie di cui sopra;

VISTO gli artt. 6 e 7 del nuovo codice della strada, approvato con D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvate con D.P.R. del 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche nonché il codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

dispone

salvo le autorizzazioni/nulla osta/pareri
necessari



**folgende Verkehrsregelung
einzuführen**

**l'istituzione della seguente
regolamentazione del traffico**

Art der Verkehrsregelung: Wechselnder Einbahnverkehr mit teilweiser Sperrung des betroffenen Straßenabschnitt – Hand geregelt	Tipo di regolamentazione del traffico: Traffico a senso unico alternato con chiusura parziale nel tratto di strada interessato – con movieri
Betroffene Straße: Helmweg Straße Im Anger	Strada interessata: Via Elmo Via Anger
Abschnitt: Siehe Anlage - Lageplan	Tratto: Vedasi allegato – mappa zona interessata
Zeitraum: Datum: vom 23.07.2026 bis 31.07.2026 Uhrzeit: von 07:15 Uhr bis 12:00 Uhr & von 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr	Periodo: Data: dal 23.07.2026 al 31.07.2026 Orario: dalle ore 07:15 alle ore 12:00 & dalle ore 13:00 alle ore 17:30
Ortschaft: Vierschach	Località: Versciaco
Gemeinde: Innichen	Comune: San Candido
Sollte es aufgrund von Schlechtwetterverhältnissen zu Verzögerungen der Arbeiten kommen, so gilt diese Anordnung bis zum Abschluss der Arbeiten, vorausgesetzt erfolgter Rücksprache mit dem zuständigen Gemeindereferenten.	Qualora le condizioni meteorologiche avverse dovessero causare ritardi nei lavori, la presente disposizione rimarrà in vigore fino al completamento dei lavori, previa consultazione con l'assessore comunale competente.

- Gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle aufzubewahren, und sie auf Anfrage vorzulegen;
- Störfälle unverzüglich zu beheben;
- Auf der Baustelle eine Störfallnummer anzugeben, welche bei Störfällen angerufen werden kann;
- A tenere la presente ordinanza nel luogo dei lavori e ad esibirla su richiesta;
- A porre immediatamente rimedio a guasti o disservizi;
- A indicare sul cantiere un numero per la segnalazione guasti;

**Bei Störfällen diese Nummer anrufen / In caso di guasti o disservizi chiamare questo numero:
+39 392 69 68 052**

- Die obgenannte Telefonnummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382, Art. 30 der St.V.O.), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als sieben (7) Werktage dauern werden;
- Il suddetto numero di telefono dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382, art. 30 del C.d.S.), che deve essere sempre installato se i lavori superano i sette (7) giorni lavorativi.



- Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O) angebracht wird;
- Diese Verwaltung übernimmt gegenüber Dritten keine Verantwortung;
- Diese Verwaltung kann vorliegende Anordnung, welche unbeschadet der Rechte Dritter erlassen wird, zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne, dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten;
- Gegenständliche Anordnung ersetzt und hebt alle vorhergehenden Anordnungen mit demselben Gegenstand für die Dauer der Arbeiten auf;
- Die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten St.V.O. sind beauftragt für die Einhaltung dieser Anordnung zu sorgen. Übertretungen werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung (St.V.O.) geahndet;
- Diese Anordnung wird auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Innichen veröffentlicht sowie wird sie der Bevölkerung durch Anbringen der entsprechenden Beschilderung zur Kenntnis gebracht;
- Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden;
- La presente ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata ai sensi del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.);
- Quest'amministrazione non si assume alcuna responsabilità verso terzi.
- Quest' amministrazione può revocare o modificare la presente ordinanza, la quale viene rilasciata salvo diritti di terzi, in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo;
- La presente ordinanza revoca e sostituisce ordinanze precedenti di pari oggetto per tutta la durata dei lavori;
- Sono incaricati di curare l'osservanza della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del citato codice. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal D.L.vo (C.d.S.) delle norme sulla circolazione stradale;
- La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale digitale, nonché viene resa nota al pubblico mediante installazione della relativa segnaletica;
- Entro 60 gg. dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa;

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Klaus Rainer

Digital unterzeichnet/firmato digitalmente



Abschrift dieser Anordnung geht an:

**Copia della presente ordinanza va
inviata a:**

Polizeipräsidium/Bozen

Questura/Bolzano

Kommissariat der Staatspolizei/Innichen

Commissariato della PS/S. Candido

Carabinieri Station/Innichen & Winnebach

Stazione Carabinieri S. Candido & Prato alla
Drava

Finanzpolizei Bruneck/Innichen

Guardia di Finanza Brunico/San Candido

Zuständige F.F.

Vigili del Fuoco competenti

Weisse Kreuz/Innichen

Croce Bianca/S. Candido

Straßendienst Pustertal

Servizio Strade Pusteria

Amt für Personennahverkehr

Ufficio Trasporto persone

Amt für Infrastrukturen und Mobilität

Ufficio Infrastrutture e mobilità

Tourismusverein Innichen

Associazione Turistica di San Candido

Antragsteller

Richiedente

Zuständiger Gemeindereferent

Assessore comunale competente

Google Maps

Gem. Innichen



Bilder © 2026 Airbus,CNES / Airbus,Geoimage Austria,Maxar Technologies,Kartendaten © 2026 Google 20 m